

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
163, Phan Đăng Lưu, P. 01, Q. Phú Nhuận, Tp. HCM
Số: 01/2023/EB-CV
V/v: Bổ sung thiết kế nhãn sản phẩm

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
TP. Hồ Chí Minh, ngày 14 tháng 01 năm 2023

THÔNG BÁO BỔ SUNG THIẾT KẾ NHÃN SẢN PHẨM

Kính gửi: Ban Quản Lý An Toàn Thực Phẩm TP. Hồ Chí Minh

Công ty chúng tôi đã nộp bản tự công bố đến Ban Quản Lý An Toàn Thực Phẩm TP. Hồ Chí Minh cho các sản phẩm sau:

Tên sản phẩm	Số tự công bố	Ngày tự công bố
NƯỚC NGỌT CÓ GA KHÔNG ĐƯỜNG HƯƠNG CHANH - WAITROSE	129.TOP/EB/2022	17/03/2022
NGŨ CỐC MUESLI TRÁI CÂY - ESSENTIAL WAITROSE	153.TOP/EB/2022	17/03/2022

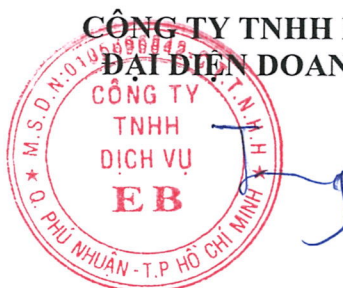
Do nhu cầu kinh doanh, nhà sản xuất của chúng tôi bổ sung thêm thiết kế nhãn mới cho các sản phẩm trên tuy nhiên các thông tin về tên sản phẩm, xuất xứ, thành phần cấu tạo vẫn giữ nguyên như bản tự công bố mà công ty chúng tôi đã nộp. Do đó, chúng tôi xin được cập nhật thêm nhãn mới (nhãn gốc) của các sản phẩm này và bản dịch thuật được công chứng như thông tin đính kèm.

Công ty chúng tôi cam kết chất lượng sản phẩm không thay đổi đồng thời kinh doanh sản phẩm đúng theo quy định và tiêu chuẩn đã ban hành.

Trân trọng cảm ơn và kính chào!

Nơi nhận:

- Ban QLATTP
- Lưu VP



LÊ THỊ MINH TRANG
Giám Đốc Chất lượng và Vệ sinh ATTP Toàn Quốc

STORAGE: Store in a cool dry place. Once opened, consume within 3 days. Do not exceed use by date. For use by date see neck of bottle.

SERVING SUGGESTION: Best served chilled.

WARNING: Pressurised container.
Open with care, covering cap.

VEGETARIAN
AND VEGAN



We are committed to bringing you the best quality. Should you not be happy with this product, please bring the packaging back to any Waitrose & Partners shop and we'll replace your item or refund you.

Produced for 12226

Waitrose Limited
Bracknell Berkshire
RG12 8YA UK
waitrose.com

Recycle



2Le

WAITROSE & PARTNERS CLOUDY LEMONADE

NO ADDED SUGAR

Per 250ml as sold provides

Energy 27kJ 6kcal	RI
Fat 0.0g	0%
Salt 0.0g	0%
Sugars 0.6g	<1%
Salt 0.05g	1%

Per 100ml

Energy 11kJ 3kcal

Carbonated no added sugar
lemon flavoured soft drink with
sweeteners. Contains naturally
occurring sugars.

INGREDIENTS: Carbonated water,
concentrated lemon from concentrate (4%),
orange juice from concentrate, lemon juice
from concentrate (1.0%), acids (malic acid,
citric acid), flavourings, sweeteners
(acesulfame K, aspartame), acidity regulator
(sodium citrates), preservatives (potassium
sorbate, sodium metabisulphite).
Contains a source of phenylalanine.

ALLERGY ADVICE: For allergen's see
ingredients in bold

NUTRITION

TYPICAL VALUES AS SOLD	PER 100ml	PER 250ml SERVING
Energy kJ	11	27
Energy kcal	3	6
Fat	0.0g	0.0g
of which saturates	0.0g	0.0g
Carbohydrate	<0.5g	0.6g
of which sugars	<0.5g	0.6g
Fibre	0.0g	0.0g
Protein	<0.5g	<0.5g
Salt	0.02g	0.05g

waitrose.com/nutrition

This pack contains 8 servings.
RI = % of your daily reference intake

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ
Ngày tháng năm 2023

LE THI MINH TRANG

Giám Đốc Chất Lượng và Vệ Sinh ATTP Toàn Quốc

BẢO QUẢN: Bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát. Sau khi mở, dùng trong vòng 3 ngày. Không sử dụng sản phẩm quá hạn. Xem hạn sử dụng ở cổ chai

HƯƠNG DẪN SỬ DỤNG: Ngon hơn khi uống lạnh

CẢNH BÁO: Nước có ga
Mở cẩn thận, đừng nắp kín.

Cho người ăn chay và ăn thuần chay
Chúng tôi cam kết mang đến cho bạn chất lượng tốt nhất.

Nếu bạn không hài lòng với sản phẩm này, bạn có thể trả lại hộp tại bất kỳ cửa hàng Waitrose & Partners nào và chúng tôi sẽ đổi hàng hoặc hoàn lại tiền cho bạn

2 Lít

Sản xuất cho	12226	03.22
Waitrose Limited	5000169002544	
Bracknell		
Berkshire RG12		
8YA Anh		
Waitrose.com		
Có thể tái chế		

**WAITROSE
& PARTNERS**

**NƯỚC NGỌT CÓ GA KHÔNG ĐƯỜNG
HƯƠNG CHANH**

Mỗi 100ml	Năng lượng 11kJ 3kcal	
Mỗi 250ml cung cấp	Năng lượng 27kJ 6kcal	RI
	Bão hòa 0.0g	0%
	Muối 0.0g	0%
	Đường 0.6g	<1%
	Muối 0.05g	1%

Nước ngọt có ga không đường hương chanh với chất tạo ngọt. Chứa đường tự nhiên

THÀNH PHẦN: Nước bão hòa CO₂, chanh nghiền cô đặc (4%), nước ép cam cô đặc, nước ép chanh cô đặc (1%), chất điều chỉnh độ acid (acid malic, acid citric), hương liệu, chất tạo ngọt (acesulfame K, aspartame), chất điều chỉnh độ acid (natri citrat), chất bảo quản (kali sorbat, sodium metabisulphite)
Có chứa phenylalanine

CẢNH BÁO DƯỠNG: Thành phần gây dị ứng được in đậm.

THÀNH PHẦN DINH DƯỠNG		
GIÁ TRỊ ĐIỂN HÌNH NHƯ ĐƯỢC BÁN	Mỗi 100ml	Mỗi 125ml khẩu phần
Năng lượng kJ	11	27
Năng lượng kcal	3	6
Chất béo	0.0g	0.0g
Trong đó bão hòa	0.0g	0.0g
Carbohydrate	<0.5g	0.6g
Trong đó đường	<0.5g	0.6g
Chất xơ	0.0g	0.0g
Chất đậm	<0.5g	<0.5g
Muối	0.02g	0.05g
Waitrose.com/nutrition		

Hộp này chứa 8 khẩu phần
RI=% lượng tiêu thụ khuyến nghị

Tôi, Trần Thị Bích Liên, căn cước công dân số 075186017655 cấp ngày 17/08/2022 tại Cục CSQHCVTTXH, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

I, Tran Thi Bich Lien, Citizen ID. Card No. 075186017655 issued on 17th August 2022 by Police Department on Administrative Management of Social Order, hereby declares that the foregoing is true and exact Vietnamese translation of the English document attached hereto.

Ngày/ Date: 11/01/2023
Người dịch/Translator

Trần Thị Bích Liên

Ngày 11/01/2023 (Bằng chữ: Ngày Mười Một Tháng Một Năm Hai Ngàn Không Trăm Hai Mươi Ba), tại Ủy Ban Nhân Dân Quận Bình Thạnh,
Tôi,

Nguyễn Thanh Tâm
Phó Trưởng Phòng Tư Pháp Quận Bình Thạnh,

Chứng thực:

Bà Trần Thị Bích Liên là người đã ký vào bản dịch này trước mặt tôi.

On this day, 11/01/2023 (In words: The Eleventh day of January in the year of Two Thousand and Twenty-Three), at the People's Committee of Binh Thanh District,

I, *Nguyễn Thanh Tâm*

Deputy Head of Binh Thanh District Justice Office,

Hereby certify that:

Ms. Tran Thi Bich Lien has executed this translation before me.

Số chứng thực/ Certification No.: 000355
Quyển số/Book Volume: 01 SCT/CKND
Ngày/Date: 11/01/2023



Nguyễn Thanh Tâm



ESSENTIAL
WAITROSE
& PARTNERS

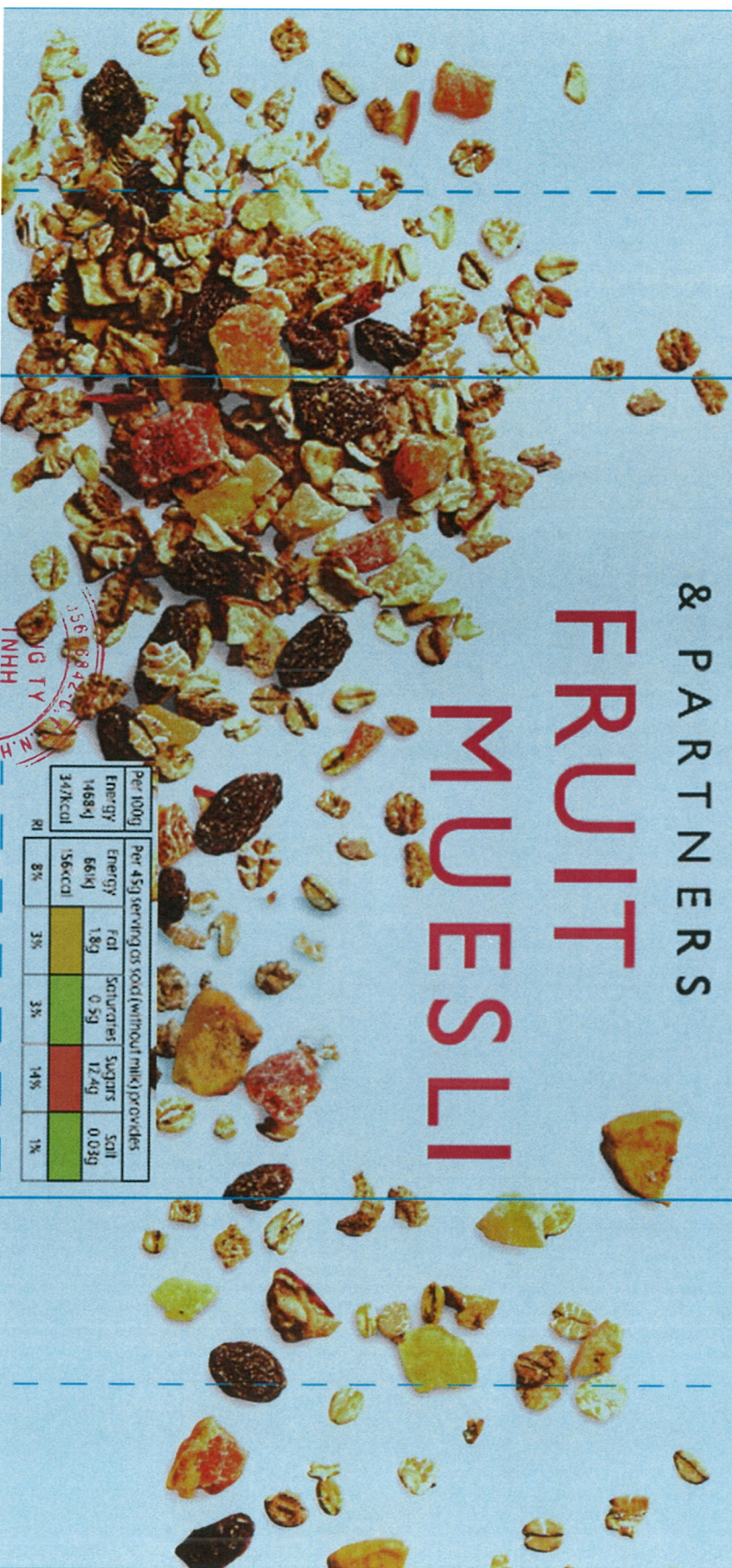
FRUIT
MUESLI

ESSENTIAL
WAITROSE
& PARTNERS

FRUIT
MUESLI

ESSENTIAL
WAITROSE
& PARTNERS

FRUIT
MUESLI



Per 100g	Per 45g serving as food (without milk) provides				
Energy	Energy	Fat	Saturated fat	Sugars	Salt
1468kJ	661kJ	1.8g	0.5g	12.4g	0.03g
347kcal	156kcal				
RH	8%	3%	3%	14%	1%

DỊCH VỤ
Ngày tháng năm 2023
CHỖ MIỄN
EB

LÊ THỊ MINH TRĂNG

Giám Đốc Chất Lượng và Vệ Sinh ATTP Toàn Quốc



NUTRITION

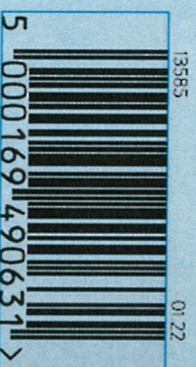
TYPICAL VALUES	PER 100g AS SOLD	PER 45g SERVING WITH 125ml OF SEMI SKIMMED MILK
Energy kJ	1468	892
Energy kcal	347	211
Fat	3.9g	3.8g
of which saturates	1.1g	1.8g
Carbohydrate	67.6g	35.6g
of which sugars*	27.6g	18.5g
Fibre	5.9g	2.7g
Protein	7.5g	7.3g
Salt	0.07g	0.18g

waitrose.com/nutrition

This pack contains approximately 22 servings
 RI = % of your daily reference intake
 This product is packed by weight not volume
 Contents may settle after packing



VEGETARIAN
AND VEGAN



1kg e

ESSENTIAL WAITROSE & PARTNERS

Oat, wheat and barley flakes with mixed
vine fruits and dried tropical fruits.

INGREDIENTS: Oat flakes, wholegrain **wheat** flakes, **sulphonas** (12%), **barley** flakes, toasted wheat flakes, (10%) (**wheat**, **barley** malt extract), raisins (10%), dried sliced apricots (5%) (apricots, preservative (**sulphur dioxide**)), dried sweetened banana pieces (4%) (dried banana, coconut oil, sugar, flavouring), dried sweetened pineapple (3%) (dried pineapple, sugar, acidity regulator (citric acid), preservative (**sulphur dioxide**)), dried sweetened papaya (3%) (dried papaya, sugar, acidity regulator (citric acid), preservative (**sulphur dioxide**)), dried apple slices (3%), dried sweetened cranberries (3%) (sugar, dried cranberries).

ALLERGY ADVICE: For allergens, including cereals containing gluten, see ingredients in bold. May contain nuts.

STORAGE: Store in a cool dry place. Once opened store in an airtight container.

We are committed to bringing you the best quality should you not be happy with this product, please bring the packaging back to any Waitrose & Partners shop and we'll replace your item or refund you.

BEST BEFORE END

Produced for Waitrose Limited
 Brockwell Berkshire RG12 8YA UK
 waitrose.com

C.T.T.N.H.H. * H.M.H.H.

ESSENTIAL WAITROSE & PARTNERS NGŨ CỐC MUESLI TRÁI CÂY		ESSENTIAL WAITROSE & PARTNERS NGŨ CỐC MUESLI TRÁI CÂY				ESSENTIAL WAITROSE & PARTNERS NGŨ CỐC MUESLI TRÁI CÂY					
Mỗi 100g có		Mỗi khẩu phần 45g cung cấp – không kèm sữa									
Năng lượng 1468kJ		Năng lượng 661kJ		Chất béo 1.8g		Chất béo bão hòa 0.5g		Đường 12.4g		Muối 0.03g	
347kcal		156kcal									
RI		8%		3%		3%		14%		1%	

THÀNH PHẦN DINH DƯỠNG		
GIÁ TRỊ ĐIỂN HÌNH NHƯ ĐƯỢC BÁN	Mỗi 100g	Mỗi 45g khẩu phần với 125ml sữa ít béo
Năng lượng kJ	1468	892
Năng lượng kcal	347	211
Chất béo	3.9g	3.8g
Trong đó bão hòa	1.1g	1.8g
Carbohydrate	67.6g	35.6g
Trong đó đường*	27.6g	18.5g
Chất xơ	5.9g	27g
Chất đạm	7.5g	7.3g
Muối	0.07g	0.18g

Waitrose.com/nutrition

Hộp này chứa khoảng 22 khẩu phần
RI=% lượng tiêu thụ khuyến nghị
Sản phẩm này được đóng gói theo trọng lượng, không theo khối lượng
Sản phẩm có thể lắng xuống sau khi đóng gói.

Không tái chế Cho người ăn chay và ăn thuần chay

1 kg

ESSENTIAL WAITROSE & PARTNERS

Yến mạch, lúa mì và lúa mạch cùng hỗn hợp nho và trái cây nhiệt đới khô

THÀNH PHẦN: Mảnh yến mạch, mảnh lúa mì nguyên hạt, nho sultanas (12%), mảnh lúa mạch, mảnh lúa mì rang (10%) (lúa mì, chiết xuất mạch nha lúa mạch), nho khô (10%), mơ khô cắt hạt lựu (5%) (mơ, chất bảo quản (sulphur dioxide)), chuối ngọt khô (4%) (chuối khô, dầu dừa, đường, hương liệu), dứa ngọt khô (3%) (dứa khô, đường, chất điều chỉnh độ acid (acid citric), chất bảo quản (sulphur dioxide)), đu đủ ngọt khô (3%) (đu đủ khô, đường, chất điều chỉnh độ acid (acid citric), chất bảo quản (sulphur dioxide)), táo khô cắt lát (3%), nam việt quất ngọt khô (3%) (đường, nam việt quất khô)

CẢNH BÁO DỊ ỨNG: Thành phần gây dị ứng bao gồm ngũ cốc có chứa gluten, được in đậm. Có thể chứa các hạt khác

BẢO QUẢN: Bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát. Sau khi mở, bảo quản trong hộp kín khí.

Chúng tôi cam kết mang đến cho bạn chất lượng tốt nhất.
Nếu bạn không hài lòng với sản phẩm này, bạn có thể trả lại hộp bất kỳ cửa hàng Waitrose & Partners nào và chúng tôi sẽ đổi hàng hoặc hoàn lại tiền cho bạn

HẠN SỬ DỤNG

Sản xuất cho Waitrose Limited
Bracknell Berkshire RC12 8YA Anh
Waitrose.com

Tôi, Trần Thị Bích Liên, căn cước công dân số 075186017655 cấp ngày 17/08/2022 tại Cục CSQHCVTTXH, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

I, Tran Thi Bich Lien, Citizen ID. Card No. 075186017655 issued on 17th August 2022 by Police Department on Administrative Management of Social Order, hereby declares that the foregoing is true and exact Vietnamese translation of the English document attached hereto.

Ngày/ Date: 11/01/2023
Người dịch/Translator

Trần Thị Bích Liên

Ngày 11/01/2023 (Bằng chữ: Ngày Mười Một Tháng Một Năm Hai Ngàn Không Trăm Hai Mươi Ba), tại Ủy Ban Nhân Dân Quận Bình Thành,

Tôi,

Nguyễn Thanh Tâm

Phó Trưởng Phòng Tư Pháp Quận Bình Thành,

Chứng thực:

Bà Trần Thị Bích Liên là người đã ký vào bản dịch này trước mặt tôi.

On this day, 11/01/2023 (In words: The Eleventh day of January in the year of Two Thousand and Twenty-Three), at the People's Committee of Binh Thanh District,

I,

Nguyễn Thanh Tâm

Deputy Head of Binh Thanh District Justice Office,

Hereby certify that:

Ms. Tran Thi Bich Lien has executed this translation before me.

Số chứng thực/ Certification No.:

Quyển số/Book Volume: 01 SCT/CKND

Ngày/Date: 11/01/2023

000359



Nguyễn Thanh Tâm